

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2011-2012

22 DÉCEMBRE 2011

Proposition de résolution visant à développer une stratégie européenne à long terme concernant les terres et les minerais rares

(Déposée par M. François Bellot et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

Le père de la puissance économique chinoise avait un jour affirmé que si le Moyen-Orient était riche en pétrole, la Chine, elle, avait les « terres rares ». Deng Xiaoping faisait référence à un groupe de dix-sept minéraux stratégiques. Des matériaux aux noms imprononçables — yttrium ou praséodyme — que l'on retrouve dans les industries civiles de pointe comme militaires (1). La Chine produit environ 95 % des terres rares (2) nécessaires à la fabrication de très nombreux produits de haute technologie, des iPods aux écrans plasma, à l'énergie solaire et éolienne en passant par les piles pour véhicules électriques (3). D'autres domaines comme la médecine ou l'armement sont également concernés par ces minerais, sans oublier tout le développement de l'innovation et de la recherche. Ainsi, par exemple, les terres rares sont utilisées dans des applications technologiques et industrielles comme la catalyse pour le raffinage du pétrole en essence, les lasers de guidage pour des applications militaires, la radiographie médicale, le polissage des écrans plats, ou les luminophores, en particulier le terbium utilisé dans les ampoules fluocompactes et les diodes électroluminescentes

(1) « Pékin joue l'arme des terres rares » in *Le Figaro*, 25 octobre 2010.

(2) Les terres rares sont un groupe de métaux de dix-sept éléments (scandium, yttrium, lanthane, cérium, praséodyme, néodyme, prométhéum, samarium, europium, gadolinium, terbium, dysprosium, holmium, erbium, thulium, ytterbium, lutécium).

(3) « Consolidation dans le secteur des terres rares en Chine » in *Le Monde*, 3 juin 2011.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2011-2012

22 DECEMBER 2011

Voorstel van resolutie om een Europese langetermijnstrategie te ontwikkelen voor zeldzame aardes en mineralen

(Ingediend door de heer François Bellot c.s.)

TOELICHTING

Ooit heeft de vader van de Chinese economische macht verklaard dat het Midden-Oosten weliswaar rijk was aan olie, maar dat China de « zeldzame aardes » had. Deng Xiaoping had het over een groep van zeventien strategische mineralen. Elementen met onuitspreekbare namen — yttrium of praseodymium — die men zowel in de civiele als in de militaire spitsnijverheid terugvindt (1). China produceert ongeveer 95 % van de zeldzame aardes (2) die noodzakelijk zijn voor het vervaardigen van heel veel spits-technologische producten, van de iPod tot het plasmascherm en de zonne- en windenergie, via de batterijen voor elektrische voertuigen (3). Ook andere gebieden zoals de geneeskunde of de wapenindustrie hebben belang bij die mineralen, zonder de hele ontwikkeling van innovatie en onderzoek te vergeten. Zeldzame aardes worden bijvoorbeeld gebruikt in technologische en industriële toepassingen zoals de catalyse voor het raffineren van olie tot benzine, de geleidingslasers voor militaire toepassingen, de medische radiografie, het slijpen van vlakke schermen, of de luminoforen, vooral het terbium dat wordt gebruikt in fluocompacte lampen en in elektroluminescente

(1) « Pékin joue l'arme des terres rares » in *Le Figaro*, 25 oktober 2010.

(2) De zeldzame aardes zijn een groep metalen bestaande uit zeventien elementen (scandium, yttrium, lanthaan, cerium, praseodymium, neodymium, promethium, samarium, europium, gadolinium, terbium, dysprosium, holmium, erbium, thulium, ytterbium, lutetium).

(3) « Consolidation dans le secteur des terres rares en Chine » in *Le Monde*, 3 juni 2011.

(LED). Certaines technologies en cours de développement demandent des terres rares, par exemple la supraconduction (yttrium) ou la réfrigération magnétique (gadolinium). Quant aux moteurs électriques, ils tourneront avec des aimants permanents fabriqués à partir de néodyme (1).

Jusqu'il y a peu, la production annuelle mondiale de terres rares était avant d'environ 127 000 tonnes, à 95 % en provenance de Chine même s'il existe des terres rares inexploitées dans beaucoup d'autres endroits du monde. Depuis 2006, la Chine réduit ses quotas à l'exportation pour les terres rares de 10 % par an. Au total, ces quotas sont passés de 60 000 tonnes en 2006 à 30 000 tonnes en 2009. En 2010, l'empire du Milieu est passé à la vitesse supérieure avec une réduction de 72 % des quotas à l'export pour le dernier trimestre de l'année, faisant monter les prix et provoquant des protestations de la part de plusieurs de ses principaux partenaires économiques, notamment du Japon. Cette décision a naturellement eu des conséquences importantes sur toutes les applications industrielles en aval. Et même à l'intérieur de la Chine, y compris pour les entreprises chinoises, l'approvisionnement devenant un problème sérieux, sans oublier l'augmentation des prix (2). 2011 s'annonce du même cru, alors que les industriels occidentaux sont aux abois (3). En février dernier, le gouvernement chinois a d'ailleurs publié une directive pour renforcer le contrôle de l'exploitation des terres rares, dont le développement trop rapide provoque la gabegie et pollue gravement (4) (5).

Dorénavant, il n'a pas que le yuan et la politique des taux de change pratiquée par la Chine qui irritent le reste du monde. Il y a aussi les terres rares. La situation, dans ce domaine, s'est à telle point aggravée qu'en août 2010 la secrétaire d'État américaine, Hillary Clinton, a officiellement demandé à la Chine de garantir un « commerce sans entrave » de ces précieux minéraux. Le Japon s'est aussi publiquement indigné de cette mainmise chinoise.

Bas du formulaire

Or, être dépendant des terres rares, c'est être dépendant de la Chine, vu qu'elle assure 95 % de la production mondiale. Il n'y aurait pas de problème si elle n'avait décidé récemment de garder sa production

(1) « Terres rares : au lieu de substituer, recyclez !, » in *Paris Tech Review*, 16 mai 2011.

(2) « Terres rares : au lieu de substituer, recyclez !, » in *Paris Tech Review*, 16 mai 2011.

(3) « Les terres rares de plus en plus rares ... et chères » in *Money week*, 26 avril 2011.

(4) « Consolidation dans le secteur des terres rares en Chine » in *Le Monde*, 3 juin 2011.

(5) « Matières premières : sont-elles vraiment si rares ? » in *Euractiv*, 28 février 2011.

dioden (LED). Bepaalde technologieën die men aan het ontwikkelen is, vergen zeldzame aardes, zoals bijvoorbeeld de suprageleiding (yttrium) of de magnetische koeling (gadolinium). De elektrische motoren zullen met permanente magneten draaien, die met neodymium worden gemaakt (1).

Tot kort geleden bedroeg de wereldwijde jaarproductie van zeldzame aardes ongeveer 127 000 ton, en was ze voor 95 % afkomstig uit China, hoewel er op heel wat andere plaatsen van de wereld onontgonnen zeldzame aardes te vinden zijn. Sinds 2006 beperkt China zijn exportquota voor de zeldzame aardes met 10 % per jaar. Het totaal van die quota is herleid van 60 000 ton in 2006 tot 30 000 ton in 2009. In 2010 heeft het Middenrijk een versnelling hoger geschakeld, met een vermindering van 72 % van de exportquota voor het laatste kwartaal van het jaar, waardoor de prijzen stegen en zijn belangrijkste economische partners, waaronder Japan, gingen protesteren. Die beslissing had uiteraard belangrijke gevolgen voor alle industriële toepassingen van die elementen. Zelfs binnen China, ook voor de Chinese bedrijven, wordt de bevoorrading een ernstig probleem, zonder de prijsstijgingen te vergeten (2). Het ziet er naar uit dat de situatie in 2011 niet verandert, terwijl de westerse industriëlen ten einde raad zijn (3). In februari jongstleden heeft de Chinese regering een richtlijn gepubliceerd om de controle op de exploitatie van de zeldzame aardes op te voeren, daar de al te snelle ontwikkeling ervan chaos veroorzaakt en zwaar vervuilend is (4) (5).

Voortaan irriteren niet alleen de yuan en het Chinese wisselkoersbeleid de rest van de wereld. Het gaat nu ook om de zeldzame aardes. Wat dat betreft, is de toestand zo achteruitgegaan dat de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton China officieel gevraagd heeft « onbelemmerde handel » in die kostbare mineralen te waarborgen. Ook Japan toonde zich publiekelijk verontwaardigd over de Chinese machtsgreep.

Onderaan het formulier

Afhankelijk zijn van zeldzame aardes, betekent afhankelijk zijn van China, aangezien het voor 95 % van de wereldproductie instaat. Er zou geen probleem zijn, mocht het land niet onlangs beslist hebben zijn

(1) « Terres rares : au lieu de substituer, recyclez !, » in *Paris Tech Review*, 16 mei 2011.

(2) « Terres rares : au lieu de substituer, recyclez !, » in *Paris Tech Review*, 16 mei 2011.

(3) « Les terres rares de plus en plus rares ... et chères » in *Money week*, 26 april 2011.

(4) « Consolidation dans le secteur des terres rares en Chine » in *Le Monde*, 3 juni 2011.

(5) « Matières premières : sont-elles vraiment si rares ? » in *Euractiv*, 28 februari 2011.

pour elle, notamment du fait de ses grandes ambitions dans les technologies vertes gourmandes en terres rares. Entre 1996 et 2003, les réserves chinoises ont déjà baissé de 37 %. À ce rythme, elles pourraient être épuisées d'ici quinze à vingt ans. La géostratégie des terres rares s'est illustrée par l'incident naval des îles de l'archipel japonais Senkaku, en novembre 2010, qui a déclenché un embargo chinois vis-à-vis du Japon, deuxième plus gros utilisateur de terres rares pour ses véhicules hybrides et ses produits électroniques après la Chine.

À plus long terme, les Chinois ont d'autres motivations : attirer chez eux les industriels employant les terres rares pour exporter des produits finis à forte valeur ajoutée. Ainsi la Chine a fait pression sur les sociétés utilisatrices de terres rares, comme General Motors, qui a dû transporter son centre de recherche sur les micro-éléments nécessaires aux véhicules hybrides et électriques à Shanghai (1). L'important gisement de *Mount Weld*, plus récemment découvert en Australie et exploité par la firme Lynas, est passé sous contrôle de la *China Nonferrous Metal Mining Co.* Une plainte a été déposée en 2009 à l'Organisation mondiale du commerce (OMC) par l'Union européenne, les États-Unis et le Mexique contre la Chine sur les restrictions chinoises à l'exportation de neuf matières premières, fondées sur un argument environnemental (2).

Ces inquiétudes se sont propagées au marché. Les prix ont littéralement décollé depuis un an. Les prix ont bondi de 69 % depuis mai 2010 et de plus de 300 % depuis 2008. Ils ont pris 10 000 dollars en moyenne par tonne et par mois en 2010. En février 2011, le mouvement s'est encore accéléré. La tonne moyenne de terre rare est officiellement passée à 109 036 dollars. Pour mémoire, en juillet 2010, la tonne plafonnait à 14 405 dollars. Les profits du leader chinois en terres rares *Baotou Steel Rare Earth* ont ainsi augmenté de 1 246 %.

Malgré leur nom, ces terres ne sont en effet pas particulièrement rares, mais la production s'est concentrée en Chine, tant pour des raisons de faibles coûts d'extraction que pour la faiblesse des contraintes environnementales. La Chine dispose de 36 % des réserves mondiales de métaux rares, suivie de la Russie (22 %), des États-Unis qui disposent de 15 % des ressources mondiales. Dans les années 1980, ils assuraient même plus de 50 % de la production mondiale de terres rares. L'Australie et l'Indonésie en sont également riches. Mais la plupart des pays ont

produite pour eux-mêmes, en raison de leurs grandes ambitions dans les technologies vertes, qui nécessitent des terres rares précieuses. Les réserves chinoises ont déjà baissé de 37 % entre 1996 et 2003. À ce rythme, elles pourraient être épuisées d'ici quinze à vingt ans. La géostratégie des terres rares s'est illustrée par l'incident naval des îles de l'archipel japonais Senkaku, en novembre 2010, qui a déclenché un embargo chinois vis-à-vis du Japon, deuxième plus gros utilisateur de terres rares pour ses véhicules hybrides et ses produits électroniques après la Chine.

À plus long terme, les Chinois ont d'autres motivations : attirer chez eux les industriels employant les terres rares pour exporter des produits finis à forte valeur ajoutée. Ainsi la Chine a fait pression sur les sociétés utilisatrices de terres rares, comme General Motors, qui a dû transporter son centre de recherche sur les micro-éléments nécessaires aux véhicules hybrides et électriques à Shanghai (1). L'important gisement de *Mount Weld*, plus récemment découvert en Australie et exploité par la firme Lynas, est passé sous contrôle de la *China Nonferrous Metal Mining Co.* Une plainte a été déposée en 2009 à l'Organisation mondiale du commerce (OMC) par l'Union européenne, les États-Unis et le Mexique contre la Chine sur les restrictions chinoises à l'exportation de neuf matières premières, fondées sur un argument environnemental (2).

Ces inquiétudes se sont propagées au marché. Les prix ont littéralement décollé depuis un an. Les prix ont bondi de 69 % depuis mai 2010 et de plus de 300 % depuis 2008. Ils ont pris 10 000 dollars en moyenne par tonne et par mois en 2010. En février 2011, le mouvement s'est encore accéléré. La tonne moyenne de terre rare est officiellement passée à 109 036 dollars. Pour mémoire, en juillet 2010, la tonne plafonnait à 14 405 dollars. Les profits du leader chinois en terres rares *Baotou Steel Rare Earth* ont ainsi augmenté de 1 246 %.

Malgré leur nom, ces terres ne sont en effet pas particulièrement rares, mais la production s'est concentrée en Chine, tant pour des raisons de faibles coûts d'extraction que pour la faiblesse des contraintes environnementales. La Chine dispose de 36 % des réserves mondiales de métaux rares, suivie de la Russie (22 %), des États-Unis qui disposent de 15 % des ressources mondiales. Dans les années 1980, ils assuraient même plus de 50 % de la production mondiale de terres rares. L'Australie et l'Indonésie en sont également riches. Mais la plupart des pays ont

(1) « Terres rares : les « vitamines » des nouvelles technologies sous haute surveillance » in *Actu-Environnement*, 11 mars 2011.

(2) « Terres rares : les « vitamines » des nouvelles technologies sous haute surveillance » in *Actu-Environnement*, 11 mars 2011.

(1) « Terres rares : les « vitamines » des nouvelles technologies sous haute surveillance » in *Actu-Environnement*, 11 mars 2011.

(2) « Terres rares : les « vitamines » des nouvelles technologies sous haute surveillance » in *Actu-Environnement*, 11 mars 2011.

abandonné à la Chine l'extraction de ces matières premières. Une erreur stratégique? Sans doute. Selon le site spécialisé dans l'écologie et l'environnement Planetoscope, la demande mondiale en terres rares, dont le marché devrait représenter trois milliards de dollars en 2015, s'accroît de plus de 15 % par an actuellement. De quoi donner envie à certains pays comme les États-Unis ou l'Australie de rouvrir certaines mines jugées précédemment peu rentables.

Du coup, chaque pays s'est lancé dans une fouille approfondie de ses sous-sols. L'espoir d'y trouver quelques grammes de néodyme ou d'indium a mobilisé des énergies fantastiques. Le Japon a lancé un plan national pour sécuriser ses approvisionnements, en les diversifiant mais aussi en soutenant la recherche sur des matériaux alternatifs. L'Inde, le Brésil ou la Mongolie explorent aussi des projets au Kazakhstan ou au Vietnam. Tous ces gisements ne devraient pas être réellement opérationnels avant 2014. D'ici là, les industriels occidentaux pourraient avoir quelques sueurs froides, la demande mondiale devant doubler dans les cinq ans qui viennent. Aux États-Unis aussi, le dossier est considéré comme stratégique. Un rapport officiel de 2008 avait identifié cinq minerais « hautement critiques ». Le Pentagone conserve même un stock stratégique de métaux rares pour les besoins de l'industrie de défense.

En Europe, les acteurs du marché s'arrachent les quelques gisements du continent. L'estonien Silmet vient par exemple d'être racheté par l'américain Molycorp. Les Allemands montent des partenariats avec les Kazakhs. Aux États-Unis, la mine géante de *Mountain Pass* a déjà été relancée par Molycorp. Ainsi, la minière sera la première compagnie à ne pas être entièrement dépendante de la production chinoise (1). Le gouvernement français surveille ce risque de pénurie des matières premières vitales pour les technologies vertes. Il a ainsi présenté, le 27 avril 2010, un plan d'action pour sécuriser l'approvisionnement de l'Hexagone, dont le Bureau de recherche géologique et minière (BRGM) est le principal maître d'œuvre. Il vise à assurer aux industries un accès à ces métaux rares, à développer l'exploration (la prochaine à Wallis et Futuna) et le recyclage des déchets. Le ministre de l'industrie Eric Besson a annoncé la création du Comité pour les métaux stratégiques le 8 mars dernier.

Le monde s'organise donc pour sortir de sa dépendance chinoise. Qu'en est-il de l'Union européenne? Prenant conscience des enjeux, la Commission européenne a publié en juin 2010 un rapport qui s'inquiète de pénuries à venir pour quatorze de ces

gelaten. Een strategische vergissing? Waarschijnlijk wel. Volgens de in ecologie en milieu gespecialiseerde website Planetoscope groeit de wereldwijde vraag naar zeldzame aardes, een markt die in 2015 drie miljard dollar zal vertegenwoordigen, nu jaarlijks met 15 % per jaar. Dat heeft bij de Verenigde Staten en Australië de zin opgewekt om een aantal mijnen, die in het verleden onrendabel werden geacht, opnieuw te openen.

Meteen is elk land zijn ondergrond nauwgezet gaan onderzoeken. De hoop er enkele grammen neodymium of indium te vinden, eiste fantastische hoeveelheden energie op. Japan startte een nationaal plan op om zijn bevoorrading te beveiligen, door ze te diversifiëren, maar ook door het ondersteunen van het onderzoek naar alternatieve materialen. India, Brazilië of Mongolië hebben ook projecten lopen in Kazakhstan of Vietnam. Al die vindplaatsen zullen niet voor 2014 echt operationeel zijn. Inmiddels kan de westerse industrieën het koud zweet uitbreken, want de wereldvraag moet de vijf komende jaren verdubbelen. Ook in de Verenigde Staten wordt het dossier als strategisch beschouwd. Een officieel rapport van 2008 had vijf mineralen « uiterst kritiek » genoemd. Het Pentagon houdt zelfs een strategische voorraad zeldzame metalen aan voor de defensie-industrie.

In Europa betwisten de markspelers elkaar de enkele vindplaatsen op het continent. Het Estse Silmet bijvoorbeeld werd onlangs overgenomen door het Amerikaanse Molycorp. De Duitsers gaan partnerschappen aan met de Kazachen. In de Verenigde Staten werd de reusachtige mijn van *Mountain Pass* reeds heropend door Molycorp. Op die manier wordt de open mijn de eerste onderneming die niet volledig afhankelijk is van de Chinese productie (1). De Franse regering bewaakt het risico op schaarste van de voor de groene technologieën vitale grondstoffen. Ze heeft op 27 april 2010 een actieplan voorgesteld om de bevoorrading van Frankrijk veilig te stellen met het Bureau de recherche géologique et minière (BRGM — Bureau voor geologisch en mijnonderzoek) als belangrijkste coördinator. Het doel ervan is de nijverheden toegang te verzekeren tot die zeldzame metalen en de exploratie (binnenkort in Wallis en Futuna) en recycling van afval te ontwikkelen. De minister van industrie Eric Besson heeft op 8 maart jongstleden de oprichting van het Comité pour les métaux stratégiques (Comité voor strategische metalen) aangekondigd.

De wereld organiseert zich dus om zich van zijn afhankelijkheid van China te bevrijden. En de Europese Unie? Toen de Europese Commissie zich bewust werd van wat er op het spel stond, publiceerde ze in juni 2010 een verslag waarin ze zich zorgen maakt

(1) « Les terres rares de plus en plus rares ... et chères » in *Money week*, 26 avril 2011.

(1) « Les terres rares de plus en plus rares ... et chères » in *Money week*, 26 april 2011.

éléments, qualifiés de « critiques » (1). L'Union européenne importe en effet la totalité de ses approvisionnements en antimoine, cobalt, molybdène, niobium, platine, terres rares ou encore tantale. Faiblesse supplémentaire : sur les dix premières entreprises minières mondiales, pas une seule n'est européenne (2). Le sous-sol européen n'est pas non plus dépourvu de terres rares. La Commission européenne a également engagé une « Initiative matières premières ». Trois orientations ont été retenues : la sécurisation des approvisionnements, l'inventaire des ressources internes par une exploration en grande profondeur, le recyclage.

La pénurie pourrait intervenir dans les vingt ans. Un exemple : en 2006, 152 tonnes de gallium (employé pour les panneaux solaires) ont été produites dans le monde (dont 83 % en Chine). Les nouvelles technologies en ont consommé cette année-là 28 tonnes. Mais en 2030, la demande s'élèvera à 603 tonnes, quatre fois la production actuelle. Dépourvus de solution miracle, les experts européens recommandent notamment d'intensifier l'effort sur le recyclage (3).

L'UE doit impérativement se concentrer sur l'accès à toutes les matières premières et accentuer le recyclage et la substitution. La publication de sa communication sur les matières premières le 2 février 2011 n'a pas suscité beaucoup d'enthousiasme au sein des entreprises et des autres parties prenantes. Nombreux sont ceux qui décrivent ce document comme une simple répétition de l'initiative précédente de 2008 et demandent que l'accent soit mis davantage sur les trois piliers d'action, à savoir le commerce, l'industrie minière nationale et le recyclage. L'eurodéputé allemand du PPE, Karl-Heinz Florenz, président du groupe sur les approvisionnements en matières premières au Parlement européen, a déclaré qu'il ne voyait « aucune nouvelle initiative » dans la proposition et a déploré le manque d'équilibre entre les piliers.

Pour la Commission européenne, le problème des matières premières réside en premier lieu dans la concentration de la production dans une poignée de pays. À court terme, le réel problème réside dans la fiabilité des producteurs et dans les risques associés à la disponibilité qui dépendent des capacités de production existantes et sont fortement influencés par les décisions d'investissement et les anciennes politiques gouvernementales. À long terme, les problèmes se révèlent tout autres et sont plutôt liés à la disponibilité géologique, à l'évolution des techniques

over de komende schaarste van veertien van die elementen, die « kritisch » worden genoemd (1). De Europese Unie importeert immers haar volledige voorraad antimoon, kobalt, niobium, platina, zeldzame aardes en tantaal. Bijkomend zwak punt : van de grootste tien mijnmaatschappijen ter wereld is er niet één Europees (2). Ook in de Europese ondergrond bevinden zich zeldzame aardes. De Europese Commissie heeft ook een « Grondstoffeninitiatief » genomen. Het heeft drie krachtlijnen : het beveiligen van de bevoorrading, het inventariseren van de hulpbronnen door exploratie op grote diepte en de recycling.

In minder dan twintig jaar kan er schaarste ontstaan. Een voorbeeld : in 2006 werd er wereldwijd 152 ton gallium (gebruikt voor zonnepanelen) geproduceerd (waarvan 83 % in China). De nieuwe technologieën verbruikten er dat jaar 8 ton van. Maar in 2030 zal de vraag 603 ton bedragen, vier maal de huidige productie. Bij gebrek aan mirakeloplossing bevelen de Europese deskundigen aan de recyclinginspanning op te voeren (3).

De EU moet zich absoluut toelagen op de toegang tot alle grondstoffen en werk maken van recycling en substitutie. De publicatie van haar mededeling over grondstoffen op 2 februari 2011 wekte weinig geestdrift bij de ondernemingen en de andere *stakeholders*. Velen beschrijven dat document als een eenvoudige herhaling van het vorige initiatief van 2008 en vragen dat meer aandacht gaat naar de drie actiepilers, te weten de handel, de nationale mijnbouw en recycling. Het Duitse Euro-parlementslid van de PPE Karl-Heinz Florenz, voorzitter van de groep inzake bevoorrading van grondstoffen in het Europees parlement, verklaarde dat hij in het voorstel « niet een nieuw initiatief » zag en betreurde het gebrek aan evenwicht tussen de pijlers.

Voor de Europese Commissie is het grondstoffenprobleem in de eerste plaats een probleem van concentratie van de productie in een handvol landen. Op korte termijn zit het werkelijke probleem in de betrouwbaarheid van de producenten en in de risico's in verband met de beschikbaarheid, die afhankelijk zijn van de bestaande productiecapaciteiten en sterk worden beïnvloed door de investeringsbeslissingen en het vroegere beleid van de regeringen. Op lange termijn blijken de problemen van een heel andere aard en hebben ze veeleer te maken met de geologische

(1) Antimoine, béryllium, cobalt, fluorine, gallium, germanium, graphite, indium, magnésium, niobium, platine, terres rares, tantaal et tungstène.

(2) « L'Europe s'inquiète de l'accès aux terres rares », in *Le Figaro*, 18 juin 2010.

(3) « L'Europe s'inquiète de l'accès aux terres rares », in *Le Figaro*, 18 juin 2010.

(1) Antimonium, beryllium, kobalt, fluor, gallium, germanium, grafiet, indium, magnesium, niobium, platina, zeldzame aardes, tantaal en wolfram.

(2) « L'Europe s'inquiète de l'accès aux terres rares », in *Le Figaro*, 18 juni 2010.

(3) « L'Europe s'inquiète de l'accès aux terres rares », in *Le Figaro*, 18 juni 2010.

de production et au rôle que les politiques publiques jouent dans leur facilitation.

La nouvelle stratégie de la Commission demande également aux États membres d'élaborer des politiques nationales sur les minerais, d'ébaucher des politiques d'affectation ou d'utilisation des sols et de simplifier les procédures d'autorisation pour l'exploration et l'extraction des minerais. Alors que la demande de l'Europe en matières premières reste relativement stable en comparaison à celle de la Chine qui est en pleine expansion, le vieux continent perd du pouvoir d'achat sur les marchés mondiaux en faveur des économies émergentes. L'Europe est dès lors forcée de revoir sa diplomatie dans le domaine des matières premières via des accords commerciaux ou des requêtes contre la Chine au sein de l'OMC (1).

Néanmoins, l'industrie et les décideurs politiques reconnaissent que les risques potentiels liés à l'approvisionnement des matières premières devraient être considérés comme une opportunité pour remettre l'économie de l'UE sur la voie d'un modèle efficace en termes de ressources. La réduction de la consommation en matières premières ainsi que l'intensification du recyclage et de la substitution sont considérés comme des solutions clés pour réduire la dépendance de l'Union en termes d'importations et pour la diriger vers une économie plus efficace en matière de ressources. En outre, selon certains, avec de réels investissements dans la recherche et le développement visant à mettre au point de nouvelles technologies de recyclage et des matières de substitution, l'Europe pourrait s'assurer une position de leader dans ce domaine et créer des emplois verts qui est un des objectifs majeurs de la stratégie de l'UE à l'horizon 2020.

L'Europe doit absolument sécuriser son accès aux matières premières rares, en intégrant ce besoin à sa politique commerciale et en développant sa propre production, pour autant que l'impact environnemental soit minimal. Dans la communication présentée le 2 février 2011, la Commission européenne propose toute une série de mesures fondées sur son initiative dans le domaine des matières premières et visant à assurer un approvisionnement équitable et durable par les marchés mondiaux, à promouvoir l'approvisionnement durable au sein de l'UE, à renforcer l'utilisation efficace des ressources, ainsi qu'à encourager le recyclage. La Commission européenne prépare actuellement une feuille de route pour une Europe efficace en matière de ressources qui devrait être publiée prochainement. En ce qui concerne l'approvisionnement en matières premières critiques, les risques élevés sont surtout dus au fait qu'une grande partie

beschikbaarheid, de ontwikkeling van de productietechnieken en de rol die het beleid van de overheden in hun bevordering speelt.

De nieuwe strategie van de Commissie vergt ook van de lidstaten dat ze een nationaal beleid voor mineralen ontwikkelen, beleidsvormen voor de bestemming of het gebruik van de gronden opzetten en de vergunningsprocedures voor de exploratie en de winning van de mineralen vereenvoudigen. Terwijl de Europese vraag naar grondstoffen relatief stabiel blijft in vergelijking met die van China, dat zich in volle expansie bevindt, verliest het oude continent koopkracht op de wereldmarkten ten gunste van de opkomende economieën. Daardoor wordt Europa gedwongen zijn diplomatie op het gebied van de grondstoffen te herzien via handelsakkoorden of verzoekschriften tegen China bij de Wereldhandelsorganisatie (1).

Niettemin erkennen de industrie en de politieke beslissers dat de potentiële risico's rond de bevoorrading van de grondstoffen moeten worden gezien als een kans om de EU-economie weer op de rails van een efficiënt model inzake hulpmiddelen te zetten. Het verminderen van het verbruik van grondstoffen en het opvoeren van recycling in substitutie worden als sleuteloplossingen gezien om de afhankelijkheid van de Unie van import te verkleinen en om haar naar een efficiëntere economie inzake hulpmiddelen te leiden. Sommigen menen bovendien dat Europa met echte investeringen in onderzoek en ontwikkeling om nieuwe recyclingtechnologieën en substitutiestoffen te ontwikkelen, zich een leidinggevende positie kan verzekeren op dat gebied en groene banen kan scheppen, wat een van de belangrijke doelstellingen van de EU-2020-strategie is.

Europa moet zijn toegang tot de zeldzame grondstoffen absoluut veilig stellen, door die behoefte te integreren in zijn handelsbeleid en door zijn eigen productie te ontwikkelen, op voorwaarde dat de impact op het milieu minimaal is. In de mededeling die op 2 februari 2011 werd voorgesteld, stelt de Europese Commissie een hele reeks maatregelen voor gebaseerd op haar grondstoffeninitiatief en met als doel het verzekeren van een billijke en duurzame bevoorrading door de wereldmarkten, het bevorderen van de duurzame bevoorrading in de EU, het versterken van het efficiënte gebruik van de hulpmiddelen, alsook het aanmoedigen van recycling. Momenteel bereidt de Europese Commissie een roadmap voor een efficiënt Europa inzake hulpmiddelen voor, die binnenkort zal worden gepubliceerd. Wat de bevoorrading in kritieke grondstoffen betreft, zijn de hoge risico's vooral te wijten aan het feit dat

(1) «Matières premières: sont-elles vraiment si rares?» in *Euractiv*, 28 février 2011.

(1) «Matières premières: sont-elles vraiment si rares?» in *Euractiv*, 28 februari 2011.

de la production mondiale provient essentiellement d'un cercle restreint de pays, à savoir la Chine (antimoine, spath fluor, gallium, germanium, graphite, indium, magnésium, terres rares, tungstène), la Russie (métaux du groupe du platine), la République démocratique du Congo (cobalt, tantale) et le Brésil (niobium et tantale). Très souvent, cette concentration de la production est d'autant plus problématique qu'elle va de pair avec une faible substituabilité et des taux de recyclage trop bas.

L'Europe doit donc essayer de réduire sa dépendance aux exportations, notamment en développant le recyclage et en exploitant davantage ses propres ressources et ce, dès 2015 selon le commissaire européen à l'Industrie, Antonio Tajani. Cela pourrait toutefois aller à l'encontre d'autres objectifs de l'UE, notamment en termes de protection de l'environnement par rapport aux zones Natura 2000.

Parallèlement, l'Europe doit mettre en place « une diplomatie des matières premières ». Cela veut dire aborder ce problème lors des négociations commerciales bilatérales comme multilatérales, et négocier des « partenariats stratégiques ». Mais aussi s'attaquer aux barrières et autres restrictions aux exportations, « d'abord par le dialogue », mais aussi si cela ne suffit pas par « des procédures devant l'OMC ».

François BELLOT.
Gérard DEPREZ.
Richard MILLER.
Dominique TILMANS.

*
* *

een groot deel van de wereldproductie voornamelijk afkomstig is van een kleine groep landen, te weten China (antimoon, vloeispaat, gallium, germanium, graffiet, indium, magnesium, zeldzame aardes, wolfram), Rusland (metalen van de platinagroep), de Democratische Republiek Congo (kobalt, tantaal) en Brazilië (niobium en tantaal). Die concentratie van de productie is heel vaak des te problematischer omdat ze gepaard gaat met een lage substitueerbaarheid en te lage recyclingspercentages.

Europa moet dus proberen zijn afhankelijkheid van de export te verminderen, onder andere door de recycling te ontwikkelen en door zijn eigen hulpmiddelen te exploiteren en wel, volgens de Europese Commissaris voor Industrie Antonio Tajani, vanaf 2015. Dat kan echter andere doelstellingen van de EU doorkruisen, bijvoorbeeld die van milieubescherming in de Natura 2000-gebieden.

Tegelijk moet Europa « een grondstoffendiplomatie » tot stand brengen. Dat wil zeggen het probleem aansnijden bij zowel de bilaterale als de multilaterale handelsoverhandelingen en onderhandelen over « strategische partnerschappen ». Maar ook de belemmeringen en andere beperkingen voor de export aanpakken, « eerst door middel van de dialoog », maar als dat niet volstaat door middel van « procedures voor de Wereldhandelsorganisatie ».

*
* *

PROPOSITION DE RÉOLUTION

Le Sénat :

A. considérant l'importance stratégique et économique des terres rares pour les perspectives d'innovation, de développement de la politique industrielle, de la recherche et de la croissance de l'économie européenne;

B. considérant la Stratégie UE 2020 qui vise à améliorer les indicateurs de développement durable en matière de croissance, d'emploi et de protection de l'environnement tout en augmentant la compétitivité de l'Europe au niveau mondial; adoptée le 17 juin 2010;

C. considérant les risques de pénurie existant pour les terres rares;

D. considérant que, contrairement à l'électricité, les matières premières et les terres rares sont commercialisées à l'échelon mondial; que les marchés de certaines matières premières et terres rares sont moins transparents et que les volumes échangés sont très bas par rapport à ceux d'autres matières;

E. considérant que l'Union européenne est entièrement dépendante des importations de matières premières; que la demande de matières premières dépendra de l'évolution de la situation dans les économies émergentes et de la diffusion de technologies génériques essentielles;

F. considérant que l'extraction, le raffinage et le recyclage de terres rares entraînent de graves conséquences sur l'environnement en cas de gestion inadéquate;

G. considérant la communication de la Commission européenne «Utiliser plus intelligemment les ressources limitées: la Commission lance une initiative phare en faveur de la croissance durable» du 26 janvier 2011;

H. considérant la proposition de résolution du Parlement européen sur les terres rares du 16 mars 2011;

I. considérant la communication de la Commission européenne : Initiative «matières premières» — répondre à nos besoins fondamentaux pour assurer la croissance et créer des emplois en Europe (SEC(2008) 2741) du 6 mai 2005;

J. vu le rapport sur une politique industrielle à l'ère de la mondialisation (2010/2095(INI));

K. considérant la communication de la Commission «Relever les défis posés par les marchés des produits de base et les matières premières» du 3 février 2001,

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat :

A. gelet op het strategisch en economisch belang van de zeldzame aardes met het oog op innovatie, de ontwikkeling van het industriebeleid, het onderzoek en de groei van de Europese economie;

B. gelet op de EU 2020-strategie die strekt om de kencijfers van duurzame ontwikkeling inzake groei, werkgelegenheid en milieubescherming te verbeteren en tegelijk de concurrentiekracht van Europa op wereldniveau te verhogen, die werd goedgekeurd op 17 juni 2010;

C. gelet op de risico's op schaarste van de zeldzame aardes;

D. overwegende dat grondstoffen en zeldzame aardes, in tegenstelling tot elektriciteit, op wereldschaal worden verhandeld; dat de markten van sommige grondstoffen en zeldzame aardes minder transparant zijn en dat de verhandelde volumes heel laag zijn in vergelijking met andere stoffen;

E. overwegende dat de Europese Unie volledig afhankelijk is van de invoer van grondstoffen; dat de vraag naar grondstoffen zal afhangen van de ontwikkeling van de toestand in de opkomende economieën en van de verspreiding van essentiële generische technologieën;

F. overwegende dat de winning, de raffinage en de recycling van zeldzame aardes ernstige gevolgen hebben voor het milieu indien ze niet oordeelkundig worden beheerd;

G. gelet op de mededeling van de Europese Commissie van 26 januari 2011 over het intelligentere gebruik van de beperkte hulpbronnen: de Commissie start een richtinggevend initiatief voor duurzame groei;

H. gelet op het voorstel van resolutie van het Europees Parlement betreffende de zeldzame aardes van 16 maart 2011;

I. gelet op de mededeling van de Europese Commissie: Grondstoffeninitiatief — voorzien in onze kritieke behoeften aan groei en werkgelegenheid in Europa (SEC(2008) 2741) van 6 mei 2005;

J. gelet op het verslag over een industriebeleid voor het tijdperk van de globalisering (2010/2095(INI));

K. overwegende de mededeling van de Commissie «*Tackling the challenges in commodity markets and on raw materials*» van 3 februari 2001,

Demande au gouvernement :

1. d'inciter l'Union européenne à mettre régulièrement à jour la liste des matières premières afin de prendre en considération l'évolution des marchés, des besoins en matière de technologies et d'innovation;

2. d'inciter l'Union européenne et les États membres à concentrer les efforts sur un recyclage adéquat des terres rares en soutenant la R&D pour la mise en œuvre de la directive-cadre sur les déchets et des règles en matière de recyclage et d'exportation des déchets pouvant constituer des sources de matières premières et d'un soutien approprié à la recherche;

3. d'inciter l'Union européenne à développer une stratégie globale pour les matières premières rares et notamment la mise en place d'une stratégie d'approvisionnement pour ces dernières par la création d'une réserve stratégique des matériaux et les terres rares;

4. de favoriser au sein de l'Union européenne des partenariats stratégiques avec des pays producteurs tels que la Chine, les États-Unis et la Russie afin d'éviter que des politiques nationales ne créent des tensions sur les marchés internationaux de matières premières et afin de contenir les politiques discriminantes pouvant nuire à l'économie de marché;

5. d'inciter l'Union européenne à mettre en place un partenariat avec les pays d'Afrique au sujet des matières premières, notamment via la coopération avec les pays africains dans le domaine des matières premières, axé sur la promotion de la gouvernance, des investissements, des connaissances et des compétences en géologie; ce partenariat avec l'Afrique doit bénéficier au développement des communautés locales, qui doivent en priorité bénéficier des revenus générés par ce partenariat;

6. de favoriser la stratégie commerciale de l'UE relative aux matières premières (un commerce «*fair, sustainable and undistorted*») et l'application de la «*diplomatie des matières premières*» afin de répondre aux priorités y afférentes dans des cadres bilatéraux et multilatéraux et par le dialogue;

7. de travailler à l'amélioration du cadre législatif aux fins de l'extraction durable des matières premières au sein de l'UE.

11 octobre 2011.

François BELLOT.
Gérard DEPREZ.
Richard MILLER.
Dominique TILMANS.

Vraagt de regering :

1. de Europese Unie ertoe aan te zetten de lijst van grondstoffen geregeld bij te werken om rekening te houden met de ontwikkeling van de markten en met de noden inzake technologieën en innovatie;

2. de Europese Unie en de lidstaten ertoe aan te zetten de recyclinginspanningen te bundelen in de oordeelkundige recycling van zeldzame aardes met ondersteuning van O&O voor de tenuitvoerlegging van de kaderrichtlijn betreffende afval en de regels inzake recycling en export van afval en met aangepaste steun voor het onderzoek;

3. de Europese Unie ertoe aan te zetten een globale strategie voor de zeldzame grondstoffen te ontwikkelen en onder andere te zorgen voor een bevoorradingsstrategie voor die grondstoffen door het aanleggen van een strategische reserve van de zeldzame materialen en aardes;

4. in de Europese Unie strategische partnerschappen te stimuleren met productielanden zoals China, de Verenigde Staten en Rusland, om te voorkomen dat nationaal beleid spanningen veroorzaakt op de internationale grondstoffenmarkten en om discriminerende beleidsvormen die de markteconomie kunnen schaden te onderdrukken;

5. de Europese Unie ertoe aan te zetten een partnerschap voor grondstoffen op te zetten met de Afrikaanse landen, met name via de samenwerking met de Afrikaanse landen op het gebied van de grondstoffen, gericht op de bevordering van het bestuur, de investeringen, de kennis en de deskundigheid in de geologie; dat partnerschap met Afrika moet de ontwikkeling van de plaatselijke gemeenschappen, die prioritair voordeel moeten halen uit het inkomen uit dat partnerschap, ten goede komen;

6. de handelsstrategie van de EU voor grondstoffen (een handel die «*fair, sustainable and undistorted*») is) en de uitvoering van de «*grondstoffendiplomatie*» te steunen, om in bilaterale en multilaterale akkoorden en via dialoog een antwoord te bieden op de prioriteiten rond dit thema;

7. te werken aan een beter wettelijk kader voor duurzame grondstoffenwinning in de EU.

11 oktober 2011.